





The 10th Korean Music Scholarship Fundraising Concert

제10회 미래를 여는 음악회



Time | 3pm, April 29th Sat, 2017
 Place | Recital Hall, Northeastern Illinois University
 3701 W. Bryn Mawr Ave. Chicago, IL 60646

- 주최 |  JUDSON UNIVERSITY (저드슨대학교)
- 특별후원 |  시카고한국일보 /  LG /  Magic Chef
- 후원 | 시카고총영사관 / 시카고서울대동창회 / 시카고예원예고동창회 / 세종문화회
 글로벌풍물인스티튜트 / 김인선치과 / 마이컴 / 송윤수척추신경 / 씨알삼계탕
 영신건강 / 시카고한국무용단 / 지재환법률사무소



SO RIGHT AT HOME®

For more than 85 years, Magic Chef® has been a household name that at-home chefs turn to for dependable, easy-to-use kitchen appliances. Today, Magic Chef continues that time-honored tradition offering a versatile line of kitchen essentials with endless possibilities.



Building on Magic Chef's reputation of quality and convenience, Magic Chef Commercial provides the latest technology and design to professional kitchens and high volume food preparation locations.



Achieving Excellence Together
in Your Business

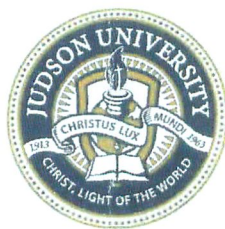
Norpole® has a selective process and works with the highest quality commercial refrigeration equipment manufacturers worldwide. With competitive pricing, Norpole's exceptional products are backed by an extensive warranty and parts program, along with a national service network to assure satisfaction.

MCA offers a wide variety of products to fulfill your wants and needs...



940 N. Central Avenue, Wood Dale, IL 60191

Tel: (630)238-0600 | Fax: (630)238-2876 | Visit us: www.mcpliance.com



OFFICE OF THE PRESIDENT

April 2017

Greetings!



I am happy to announce the support of Judson University for a wonderful musical event celebrating chamber music and art songs. We are proud to lend the musical history and academic tradition of Judson to this gathering designed to bring some of the greatest living Korean musicians to the Chicago area. My experience with Dr. Sojung Hong guarantees that Saturday, April 29 will truly be a delightful evening with a performance by Soh-Hyun Park and Leonard Altino.

This endorsement by Judson University continues our emphasis in outstanding international education. Proceeds from this concert will fund music scholarships for Korean students who wish to practice and perform their art in the western world of music. We hope to provide resources so that the best from Korea can enrich their music skills with study in our community.

We appreciate your participation and support of the 10th Scholarship Benefit Concert for Young Artists to be held at 3:00 p.m. on Saturday, April 29, 2017 at the Recital Hall, Northeastern Illinois University, Chicago, IL. This evening of stunning music will help others provide similar experiences in the future.

Sincerely,

Gene C. Crume
President
Judson University

1151 North State Street ♦ Elgin, Illinois 60123
(847) 628-2002 ♦ Fax (847) 628-1027 ♦ www.JudsonU.edu



Consulate General of the Republic of Korea in Chicago

Consul General



축 사

10회를 맞아 더 풍성하게 준비된 미래를 여는 음악회 개최를 축하드리며, 음악을 배우는 학생들을 후원하기 위하여 선배음악인들이 자신의 재능을 기부하여 왔던 지난 10년의 노고에 감사를 드립니다.

마음의 위로와 평화를 주는 아름다운 음악과 선배들의 헌신적인 노력이 더해져 미래를 열어가는 음악회는 관객들의 마음을 열어가는 소중한 행사로 자리잡았습니다. 지난 10년간 행사취지에 공감하여 후원을 아끼지 않으셨던 후원자들도 음악회가 성공적으로 자리잡는데 크게 기여해 주셨습니다.

음악회에서 후원해주는 후배들이 선배들의 성원에 보답하여 탁월한 음악적 성취를 이루기를 기대합니다. 더 나아가 선배들이 보여준 헌신을 본받아 더불어 살아가는 아름다운 한국인의 모습을 미국사회에 알리는 모범적인 음악인이 되기를 기원합니다.

성공적인 행사 개최를 축하드립니다.

주시카고총영사 이 종 국

공연에 도움 주신 분들 Donors

LG전자 글로벌풍물인스티튜트 김인선치과 마이컴 매직쉐프 세종문화회
 송윤수척추신경 시카고서울대동창회 시카고예원예고동창회 시카고총영사관
 시카고한국무용단 씨알삼계탕 영신건강 지재환법률사무소 한국일보

Alice Kim Doris Haugen Joyce Noh Matthew Sunja Robert Nehotte
 Sarah Mayer Wenzel Keumcha 강창만 구경희 김미숙 김병문 김병윤 김병석
 김성자 김숙명 김순란 김연화 김영우 김옥순 김인선 김호범 박원정 박혜숙
 백제석 서진화 서태현 성숙영 송윤수 신경우 신연희 윤흥규 이계준 이광택
 이애덕 이온희 이종성 이진섭 이해식 이현혜 임현재 장기남 정병숙 정봉순
 조규승 지상엽 지재환 한경진 한의일 홍선희 황우연 황치용



Global Pungmul Institute

소리빛 청소년 풍물단 정기공연

6월 13일 화요일 저녁 7시 @Christian Heritage Academy Auditorium
 문의: 877-790-4080

중음재로로 진한참맛을 낸다
 Ginseng Chicken Soup



Ssyal Ginseng House

Tel. **773-427-5296**

4201 W. Lawrence Ave. Chicago, IL 60630



Performers Profile

Soh-Hyun Park Altino, Violin



Korean-born violinist Soh-Hyun Park Altino is highly regarded as a gifted teacher and a versatile performer of solo and chamber music. Praised for her "poise and precision," her concert engagements have taken her to Brazil, Colombia, Germany, Korea, Venezuela and throughout the United State, and to such festivals as Yellow Barn, Kneisel Hall, Tanglewood, Duxbury Music Festival, Festival de Inverno Campos do Jordão and Festival Virtuosi in Brazil, and the Academy y Festival Nuevo Mundo in Venezuela. Soh-Hyun has collaborated with such artists as Monique Duphil, Oleh Krysa, Laurie Smukler, Suren Bagratuni, Steven Mackey, and Jasper de Waal among others. Prior to joining the faculty of the University of Wisconsin-Madison Mead Witter School of Music in 2015, she served as associate professor of violin and chamber music at the University of Memphis for fourteen years, where she regularly performed as a member of the Dunamis Trio and the Ceruti Quartet. Soh-Hyun also directed the String Intensive Study Program at the MasterWorks Festival for eleven summers, and has given master classes at universities in the U.S. and abroad. She is a strong advocate of continuing education of performers and teachers, and to that end, she has presented professional development sessions and held forums and clinics for violin teachers and their younger students. Her main teachers include Violaine Melançon at the Peabody Institute and Donald Weilerstein at the Cleveland Institute of Music, where she earned her bachelor's, master's, and the doctor of musical arts degrees.

Leonardo Altino, Cello



Born in Pernambuco, Brazilian cellist Leonardo Altino began his musical studies at the age of six and gave his orchestral debut performing the Saint-Saens Concerto No. 1 at age eleven. His national breakthrough came when Leonardo was the youngest winner at the Jovens Concertistas Brasileiros, a prestigious competition in Rio de Janeiro, which led to performances with every major orchestra in his home country. Praised by the Strad Magazine for his "exceptional musical intelligence and an exceptionally cultivated sound," Leonardo was the First Prize winner at the International Cello Competition in Viña Del Mar, and has since appeared as soloist and in recitals throughout Argentina, Brazil, Chile, Colombia, Denmark, Greece, Italy, Korea, Taiwan, Uruguay, Venezuela and the United States. A dedicated pedagogue, Leonardo has taught in numerous festivals around the world and was recently appointed Associate Lecturer of Music at Wheaton College in Chicago. Leonardo studied at the New England Conservatory of Music, the Detmold Musihochschule, and the University of Illinois. His main teachers include Francisco Pino, Aldo Parisot, Marcio Carneiro, Suren Bagratuni and Laurence Lesser. He presently resides in Madison with his wife, violinist Soh-Hyun Park Altino and son, David.



Ghibong Kim
Baritone



Eunsil Ra Kim
Soprano



Sojung Lee Hong
Piano



Concert Program

Soh-Hyun Park Altino, Violin / Leonardo Altino, Cello
Eunsil Ra Kim, Soprano / Ghibong Kim, Baritone / Sojung Lee Hong, Piano

Magnolia 목련화 ————— Lyrics by Youngsik Cho, music by Dongjin Kim (1913-2009)
Ghibong Kim, Baritone / Sojung Lee Hong, Piano

Romance for Violin and Piano, Op. 23 ————— Amy Beach (1867-1944)
Soh-Hyun Park Altino, Violin / Sojung Lee Hong, Piano

“O mio babbino caro” from Gianni Schicchi ————— Giacomo Puccini (1858-1924)
Eunsil Ra Kim, Soprano / Sojung Lee Hong, Piano

Rodrigo’s aria from Don Carlo ————— Giuseppe Verdi (1813-1901)
Ghibong Kim, Baritone / Sojung Lee Hong, Piano

My Heart 내 마음 ————— Lyrics by Dongmyung Kim, music by Dongjin Kim (1913-2009)
Eunsil Ra Kim, Soprano / Sojung Lee Hong, Piano

Pezzo Capriccioso ————— Pyotr Tchaikovsky (1840-1893)
Leonardo Altino, Cello / Sojung Lee Hong, Piano

<<< *Intermission* >>>

Duo for Violin and Cello, Op. 7 ————— Zoltán Kodály (1882-1967)
Soh-Hyun Park Altino, Violin | Leonardo Altino, Cello

My Mother, My Sister 어머니는 누나는 ——— Lyrics by Soweol Kim, music by Youngjo Lee (1944—)
Eunsil Ra Kim, Soprano / Ghibong Kim, Baritone / Sojung Lee Hong, Piano

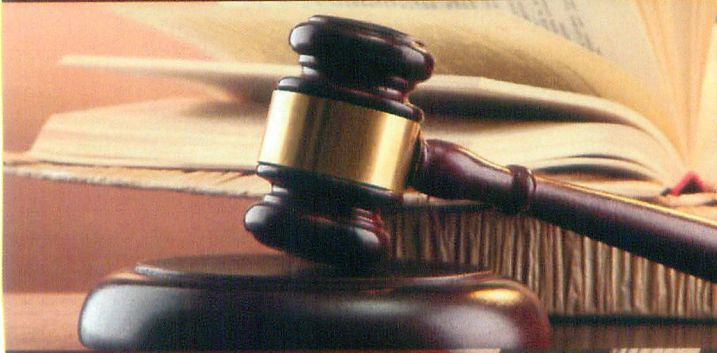
Piano Trio No.2 in C minor, Op. 66 ————— Felix Mendelssohn (1809-1847)
Allegro energico e con fuoco
Finale: Allegro Appassionato
Soh-Hyun Park Altino, Violin / Leonardo Altino, Cello / Sojung Lee Hong, Piano



지재환법률사무소
Law Office of Jay Hwan Chie



지재환법률사무소
Law Office of Jay Hwan Chie



“오랜 경험으로
복잡하고 어려운 법률문제를
간단하게 해결 해 드립니다!”

T. 847.257.0411 / F. 847.257.0313
2454 E. Dempster St., Suite 310, Des Plaines, IL 60016

상업용 건물 & 부동산 절세

Commercial Real Estates & Tax Deduction

쇼핑센터 (Strip Shopping Center)
창고건물 (Warehouse)
공장건물 (Factory)
사무실용 건물 (Office Building)
아파트 (Apartment)
각종 상업용 건물 (Commercial Building)

부동산 법

Real Estate Law

상업용 빌딩 매매 (Commercial Real Estate Closing)
주택매매 (Residential Real Estate Closing)
사업 계약 및 매매 (Business Closing)
주식 회사 법 (Corporate Law)
유언장 (Will)

형사법

Criminal Law and Civil Litigation

자동차 사고 (Auto Accident)
음주운전 및 교통 위반(DUI and Traffic)
운전면허 복원(Drivers License Reinstatement)
보험회사 손해배상 청구(Insurance Claim)
이혼 (Divorce)
계약서 위반(Contract)
중재재판 (Arbitration)
형사법 위반 변호(Criminal Defense)

The 10th Korean Music Scholarship Fundraising Concert Advertisement

김인선 치과

Esther Insun Kim, DDS, LTD

Consultation, General & Preventive Dentistry
EstherInsunKim@gmail.com



847-965-6878

5830 Dempster St. Morton Grove, IL 60053

*편안한 마음으로 치과에 관한 모든 것을 문의하세요



영신 유기농 생로알젤리 원액



미국 농림부(USDA)가 인정한 100% 유기농

생생한 자연을 그대로.....

40년 전통의 영신 유기농 생로알젤리 원액은 위장장애, 항암, 간 기능 회복에 탁월한 효과가 있는 10H2DA 성분과 로알렉틴이 살아 있어 365일 활력 있고 건강한 생활을 유지시켜 줍니다.



411 Kingston Ct. Mt. Prospect, IL 60056, USA
www.yhealth.com

1.877.727.5530

The 10th Korean Music Scholarship Fundraising Concert Advertisement

우리 결연권하십니까?

(빈곤아동결연 후원프로젝트)

지금도 지구촌에는 3초에 1명으로 어린이가 죽어갑니다.
한 달에 \$35이면 굶주림과 질병 중에 있는 어린이들에게
복음과 밥을 전할 수 있습니다.

국제기아대책(KAFHI) 주요사업

- 어린이결연(Child Sponsorship)
- 긴급구호(Emergency Relief)
- Church to Community
- 기아대책 전문인 선교사 훈련, 파송
- Goodbye Hungry!
- 24 HR 기아체험
- 단기선교 퍼스펙티브스 훈련
- 퍼스펙티브스 훈련

www.kafhi.org (한글) www.fh.org (영어) email : kafhi@fh.org
KAFHI 411 Kingston Ct, Mount Prospect IL 60056 (Chicago Office)
10701 Holder St, Cypress CA 90630 (LA Office)

후원문의 847-296-4555, 703-473-4696



FOOD FOR THE HUNGRY 국제기아대책
미주한인본부
Korean American Food for the Hungry International



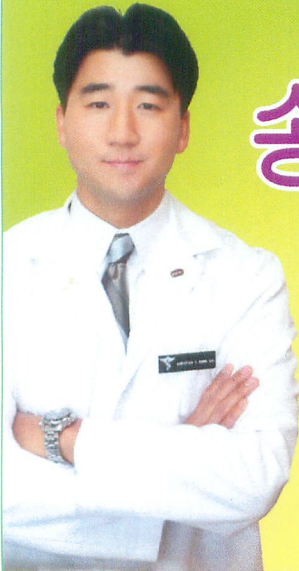
교통사고가 나셨습니까? 목허리 두통 통증이 심하십니까?

삼버그 교통 사고 후유증·디스크 통증 전문 병원

송윤수 척추신경 클리닉

앞서 가는 진료, 탁월한 치료

www.HoffmanEstatesChiro.com



1999년부터 수많은 한인과 미국인들을 성공적으로 치료해 온 송윤수 척추신경 병원은 보다 더 나은 진료와 서비스를 위해 항상 노력 합니다.

교통사고 통증/후유증 전문

Spine Research Institute of San Diego에서 교통사고 질환/후유증 전문의 과정을 거친 Dr. Song은 15년 오랜 경험과 풍부한 임상경험을 바탕으로 정확한 진단 및 후유증 치료를 합니다. 모든 사고 처리 및 보상에 관한 문의도 전문 변호사와 해결 해 드립니다.

최신 무중력 디스크 감압 치료 전문 (DTS Spinal Decompression)

이젠 목, 허리 통증으로 부터 해방 되세요. 목, 허리 디스크, 치료가 되지 않는 또는 수술 전/후 효과를 못 보신분. 통증의 원인이 되는 디스크 부위를 정확하게 조준하여, 환자 몸무게의 50-70%의 강력한 힘을 가해 디스크 내의 일시적인 무중력 상태를 만들어 줌으로 돌출 됐던 디스크가 제자리를 찾고 재생 됨으로 통증을 없애 줍니다.

각종 통증 및 운동 클리닉

장시간 컴퓨터 또는 같은 자세로 일하시는 분, 과다 운전자 등등은 여러 척추관절과 신경근육에 많은 이상을 초래 합니다. 목, 어깨, 허리, 좌골 신경통, 팔 다리 근육통 및 저림, 만성 두통, 생리통 등 상담, 재활 치료, 효과적인 운동들을 전문적으로 개개인에 맞추어 치료합니다.

최신 척추교정, 치료 기기 및 물리, 재활 치료, WAVE 진동 재활 치료, X-Ray, MRI, 자세 교정, 중국 유학 침술, 부항 치료, 운동 처방과 영양 처방

교통사고/직장 사고 100% Coverage, 각종 보험 및 혜택 가능, 우체국 보험 환경, BCBS PPO, 노인 보험, 유학생 보험



지금 전화 주세요!!

(847)755-0400

8 Golf Center, Hoffman Estates, IL 60169

Golf와 Roselle에서 서쪽으로 1 블락, T.J.Maxx, Wendy's와 같은 몰안에 있으며 Golf Rd. 선상 Hair Cuttery 바로옆에 위치 합니다.

사업용 전화 시스템



- 신규 전화 및 이전 설치
- VoIP, 아날로그 등
- 모든 전화시스템 취급
- Toll Free Number Service
- 기존 전화번호 사용가능

- Auto Attendant
- Extension Dialing
- Voice Mail
- Smart Phone Setup
- Global Phone(Optional)

기타 부가 기능 Caller ID / Call Waiting / Call Forwarding / 3-Way Calling
 Voice Mail Forwarding to Email



CCTV CAMERA

24시간 언제 어디서나
 매장확인 가능
 설치부터 사후 서비스까지
 마이컴과 함께 하십시오.

마이컴

 **Micomp**
 The total solution provider

847.520.2488

3335 N. Arlington Heights Rd. STE A, Arlington Heights, IL 60004



THE ART OF ESSENCE

All great things are alike. They are built on their defining essence.
LG SIGNATURE. Delivering the state
of the art to the most discerning individual.

LG SIGNATURE

lgsignature.com

Air Purifier shown available in the first half of 2017. Washing machine shown available in 2017.
Product availability subject to change. Please check availability with your local retailer.